



สมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย-จีน  
泰中文化经济协会  
THAI-CHINESE CULTURE AND ECONOMY ASSOCIATION  
www.thaizhong.org E-mail : thaizhong@thaizhong.org

1274

19 เม.ย. 2566

16.34

กระทรวงศึกษาธิการ

เลขที่รับ 6571

วันที่ 19 เม.ย. 2566

เวลา 13.11

กบค.สอ.สป.

ที่ ๐๓๓-๒๖/๒๕๖๖

๑๘ เมษายน ๒๕๖๖

เรื่อง ขอเชิญรับการศึกษาคourses การศึกษาข้าราชการรุ่นที่ ๑๘  
เรียน ปลัดกระทรวงศึกษาธิการ

- สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. ข้อมูลและรายละเอียดของทุนการศึกษา จำนวน ๑ ชุด  
๒. แบบฟอร์มขอรับการศึกษาคourses ของสมาคมฯ และของมหาวิทยาลัย จำนวน ๑ ชุด  
๓. ข้อควรระวังในการขอรับการศึกษาคourses จำนวน ๑ ชุด

ตามที่สมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย-จีน ได้ร่วมกับสำนักงานกิจการชาวจีนโพ้นทะเลแห่งคณะกรรมการประชาชนจีน และมหาวิทยาลัยหัวเฉียว ประเทศจีน จัดตั้งโครงการทุนการศึกษาข้าราชการเพื่อเดินทางไปศึกษาภาษาจีนที่มหาวิทยาลัยหัวเฉียว เมืองเซี่ยเหมิน มณฑลฝูเจี้ยน สาธารณรัฐประชาชนจีน เป็นทุนการศึกษาแบบให้เปล่าและไม่มีเงื่อนไข ได้ดำเนินงานต่อเนื่องมาเป็นเวลา ๑๘ ปีแล้ว

ในปี พ.ศ. ๒๕๖๖ โครงการทุนการศึกษาข้าราชการจะเป็นรุ่นที่ ๑๘ ซึ่งทุกส่วนราชการสามารถเสนอชื่อข้าราชการหรือเจ้าหน้าที่ของรัฐที่มีคุณสมบัติ เพื่อขอรับการศึกษาคourses ได้ตามความจำเป็นและเหมาะสมของส่วนราชการนั้น ๆ และข้าราชการหรือพนักงานของรัฐที่ได้รับทุนการศึกษาคourses รุ่นที่ ๑๘ จะต้องเดินทางไปศึกษาที่ประเทศจีนประมาณต้นเดือนกันยายน ๒๕๖๖

ดังนั้น เพื่อให้การคัดเลือกผู้สมควรได้รับทุนการศึกษาคourses เป็นไปโดยเรียบร้อย สมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย-จีน จึงขอเชิญมายังท่านได้โปรดเสนอชื่อข้าราชการในสังกัดที่มีคุณสมบัติตามข้อมูลและรายละเอียดของทุนการศึกษาคourses ที่แนบมาพร้อมกันนี้ เพื่อขอรับการศึกษาคourses ในการเดินทางไปศึกษาภาษาจีนตามโครงการดังกล่าว ขอได้โปรดเสนอชื่อผู้สมควรได้รับทุนการศึกษาคourses มายังสำนักเลขาธิการ สมาคมฯ ก่อนวันศุกร์ที่ ๑๙ พฤษภาคม ๒๕๖๖ ด้วย จะเป็นพระคุณยิ่ง

ขอแสดงความนับถือ

(นายไพศาล พิษมงคล)

อุปนายกและเลขาธิการ

สมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย-จีน

ทางโทรศัพท์

๒๐๑๓๐๖๖

คุณแทนตะวัน



## ข้อมูลและรายละเอียดของทุนการศึกษาภาษาจีน รุ่น ๑๙

### ๑. คุณสมบัติของผู้ที่ประสงค์จะขอทุนการศึกษา

- ๑.๑ รับราชการ
- ๑.๒ ชาย หรือ หญิง อายุไม่ต่ำกว่า ๒๕ ปี และไม่เกิน ๕๐ ปี
- ๑.๓ สำเร็จการศึกษาขั้นต่ำปริญญาตรีหรือเทียบเท่า
- ๑.๔ มีพื้นฐานภาษาจีนเบื้องต้น

ต้องเข้ารับการในที่นี่หากผ่านการอบรมหลักสูตรระยะสั้น ให้แนบใบประกาศหรือหลักฐานยืนยันการเข้าร่วมอบรม แต่หากไม่มีพื้นฐานแนะนำให้ลงเรียนหลักสูตรระยะสั้นและนำหลักฐานยืนยันมายื่นต่อเจ้าหน้าที่ในวันสอบสัมภาษณ์

๑.๕ หากมีผลการสอบ HSK ระดับ ๓ - ๕ จะได้รับการพิจารณาเป็นพิเศษ

๑.๖ สามารถเดินทางไปศึกษาได้ที่มหาวิทยาลัยหัวเฉียว วิทยาลัยภาษา เซตจีเหมย์

เมืองเจี๋ยเหมิน มณฑลฝูเจี้ยน สาธารณรัฐประชาชนจีน ระหว่างเดือนกันยายน ๒๕๖๖ ถึง เดือนกุมภาพันธ์ ๒๕๖๗ ได้.

๑.๗ ผ่านการรับรองจากทางต้นสังกัดให้สามารถไปเรียนได้ในระยะเวลา ๑๑ เดือน

### ๒. หลักฐานที่ใช้ในการยื่นสมัคร

- ๒.๑ หนังสือแจ้งอนุมัติจากหน่วยงานต้นสังกัด
- ๒.๒ ประวัติส่วนตัว
- ๒.๓ รูปถ่าย ๒ นิ้ว ๕ ใบ โดยต้องเป็นรูปถ่ายในชุดปกติเท่านั้น (ไม่ใช่รูปถ่ายชุดราชการ)
- ๒.๔ วุฒิการศึกษาล่าสุด
- ๒.๕ หนังสือรับรองการทำงาน
- ๒.๖ สำเนาบัตรประชาชนและทะเบียนบ้าน ๑ ชุด
- ๒.๗ กรอกแบบฟอร์มการขอรับทุนของสมาคมฯ และแบบฟอร์มการขอรับทุนของมหาวิทยาลัย อย่างละ ๑ ชุด
- ๒.๘ สำเนาใบประกาศหรือหลักฐานรับรองผลการสอบ HSK ระดับ ๓ - ๕ (ถ้ามี)

/๓. ระยะเวลาการศึกษา ๑๑ เดือน...

### ๓. ระยะเวลาการศึกษา ๑๑ เดือน

โดยมหาวิทยาลัยได้จัดทำตารางเรียนและเวลาเรียนสำหรับผู้ได้รับทุนการศึกษา โดยเปิดภาคเรียนในช่วงเดือนกันยายน ๒๕๖๖ - เดือนกรกฎาคม ๒๕๖๗ เข้าศึกษา ณ วิทยาลัยภาษาจีน เขตจีเหมย์ เมืองเซี่ยเหมิน มณฑลฝูเจี้ยน สาธารณรัฐประชาชนจีน

### ๔. มหาวิทยาลัยหัวเฉียว เมืองเซี่ยเหมิน สาธารณรัฐประชาชนจีน จะให้การสนับสนุนการเรียนต่อคนดังต่อไปนี้

- ๔.๑ ค่าเทอมเป็นเวลา ๑ ปีการศึกษา (ประมาณ ๑๕,๐๐๐ หยวน/ทุน)
- ๔.๒ ค่าที่พักในมหาวิทยาลัยเป็นเวลา ๑ ปีการศึกษา (พักห้องละ ๒ คน) (ประมาณ ๕,๖๐๐ หยวน/คน)
- ๔.๓ ค่าใช้จ่ายอื่น ๆ
  - ๔.๓.๑ ค่ากิจกรรมส่งเสริมการเรียนรู้ต่าง ๆ
  - ๔.๓.๒ ค่าจ้างอาจารย์ผู้ดูแล
  - ๔.๓.๓ ค่าพาหนะ (ที่เกี่ยวข้องกับกิจกรรมที่มหาวิทยาลัยจัด)
  - ๔.๓.๔ ค่าใช้จ่ายเบ็ดเตล็ด (ตามแต่กรณี)

### ๕. ค่าใช้จ่ายที่ผู้ได้รับทุนการศึกษา (หรือหน่วยงานต้นสังกัด) ต้องรับผิดชอบมีดังนี้

- ๕.๑ ค่าธรรมเนียมการจัดทำหนังสือตรวจลงตรา (วีซ่า) ๑,๕๐๐ บาท (หรือจ่ายตามจริง)  
- ค่าการจัดทำวีซ่านักศึกษาที่สาธารณรัฐประชาชนจีน ๖๐๐ หยวน (หรือจ่ายตามจริง)
- ๕.๒ ค่าจัดทำหนังสือเดินทาง (พาสปอร์ตบุคคลธรรมดา)  
(ไม่ใช่พาสปอร์ตราชการ เนื่องจากเมื่อไปถึงนักศึกษาจะต้องไปเปลี่ยนเป็นวีซ่านักเรียน)
- ๕.๓ ค่าเครื่องบินไป-กลับ (ประเภทตั๋วรายปี)
- ๕.๔ ค่าเอกสารประกอบการอบรม (ค่าตำราเรียน) ๑,๐๐๐ หยวน/คน/ปี
- ๕.๕ ค่าลงทะเบียนนักศึกษา ๕๐๐ หยวน/คน
- ๕.๖ ค่าตรวจร่างกาย (แนะนำให้ไปตรวจที่ รพ.จุฬาลงกรณ์)  
<https://chulalongkornhospital.go.th/kcmh/aboard-checkup/>
- ๕.๗ ค่าประกันสุขภาพ ณ สาธารณรัฐประชาชนจีน ประมาณ ๑,๐๐๐ หยวน/ปี/คน
- ๕.๘ ค่าศึกษาดูงาน ณ สาธารณรัฐประชาชนจีน ๖,๐๐๐ หยวน/คน
- ๕.๙ ค่าใช้จ่ายประจำเดือน

\*(เทียบเคียงจากอัตราค่าใช้จ่ายของสำนักงาน ก.พ. เดือนละ ๖๐๐ ดอลลาร์สหรัฐ/คน)

/หมายเหตุ\*

หมายเหตุ\*

- รายการค่าใช้จ่ายกำหนดตามที่มหาวิทยาลัยหัวเฉียวกำหนด และสำหรับค่าใช้จ่ายประจำเดือน คิดเทียบเคียงจากแนวทางการกำหนดค่าใช้จ่ายในการศึกษาต่อ ณ สาธารณรัฐประชาชนจีนของ สำนักงาน ก.พ. (เดือนละ ๑,๐๐๐ ดอลลาร์สหรัฐ) ประกอบด้วยค่าที่พัก ค่าอาหาร และเงินติดตัวเป็น สัดส่วนเท่ากับ ๔๐:๔๐:๒๐ แต่เนื่องจากมหาวิทยาลัยหัวเฉียวให้การสนับสนุนค่าที่พัก ดังนั้นจึงขอเบิก ค่าใช้จ่ายร้อยละ ๖๐ คือ เดือนละ ๖๐๐ ดอลลาร์สหรัฐ

---

สมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย-จีน



แบบฟอร์มการขอทุนการศึกษาภาษาจีนของสมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย-จีน ปี พ.ศ.๒๕๖๖

ชื่อ-สกุล			รูปถ่าย ๒ นิ้ว
ไทย	อังกฤษ	จีน	
วันเดือนปีเกิด	เพศ ชาย <input type="checkbox"/> หญิง <input type="checkbox"/>	อายุ	
สัญชาติ เชื้อชาติ	สถานภาพ โสด <input type="checkbox"/> สมรส <input type="checkbox"/> อื่นๆ <input type="checkbox"/>		
วุฒิการศึกษา	ปริญญาตรี <input type="checkbox"/> ปริญญาโท <input type="checkbox"/> อื่นๆ <input type="checkbox"/>		
หมายเลขพาสปอร์ต	โทรศัพท์บ้าน	โทรศัพท์มือถือ	
ที่อยู่ที่สามารถติดต่อได้	(ไทย)		
	(อังกฤษ)		
หน่วยงานต้นสังกัด	(ไทย)		
	(อังกฤษ)		
ตำแหน่งหน้าที่ปัจจุบัน	(ไทย)		
	(อังกฤษ)		
โทรศัพท์	โทรสาร	E-mail:	
ที่อยู่หน่วยงานต้นสังกัด			
ความรู้ทางภาษาจีน	ไม่มีพื้นฐาน <input type="checkbox"/> ระดับต้น <input type="checkbox"/> ระดับกลาง <input type="checkbox"/> ระดับสูง <input type="checkbox"/>		
กรณีฉุกเฉินผู้ติดต่อได้	เบอร์โทรติดต่อ	ความสัมพันธ์	
ชื่อ-สกุล	ที่อยู่		
ท่านจะส่งผลการเรียนในแต่ละภาคเรียนให้กับสมาคมมาด้วยวิธีใด? Fax <input type="checkbox"/> E-mail <input type="checkbox"/>			

(กรุณากรอกข้อความข้างต้นให้ครบถ้วน)

หมายเหตุ

---



---

附件:

# 外国政府官员中文学习班报名表

Registration Form of The Chinese Classes for Foreign

Government Officials

*姓名 Name in Full	中文 In Chinese			贴两寸照片 Photo
	英文 In English			
*出生日期 Date of Birth		*性别 Sex	男 <input type="checkbox"/> 女 <input type="checkbox"/> Male Female	
*国籍/地区 Nationality/Area		*祖籍 Place of Birth of Origin		
*护照号码/身份证 Passport Number/ID		*个人联系电话号码 Personal Telephone Number		
*最后学历 Highest Education	大学 <input type="checkbox"/> 硕士及以上 <input type="checkbox"/> Undergraduate Postgraduate			
*工作单位 Current Employer	*职务 Occupations	*单位联系电话 Telephone Numbers		
*家长姓名 Family Member	职业 Occupations	联系电话 Telephone Numbers		
*家庭住址 Family Address				
中文程度 Chinese Language Level				
零起点 <input type="checkbox"/>	初级 <input type="checkbox"/>	中级 <input type="checkbox"/>	高级 <input type="checkbox"/>	
Beginner	Elementary	Intermediate	Advanced	
*报名人签字 Signature of Applicant	*报名日期 Date of Application			
备注 Remark				

注: “\*” 为必填项目 (\* = required to fill)



ข้อควรระวังในการขอรับทุนการศึกษา  
ของข้าราชการทุนการศึกษามหาวิทยาลัยหัวเฉียว ประเทศจีน รุ่นที่ ๑๕

ปัญหาและบทเรียนจากกรณีดำเนินงานโครงการทุนการศึกษาข้าราชการ  
ทุนการศึกษามหาวิทยาลัยหัวเฉียว ประเทศจีน ที่ผ่านมา และเป็นภาระของทุกส่วน  
ราชการในการให้ความร่วมมือเพื่อป้องกันและแก้ไขปัญหาในอนาคต มีดังต่อไปนี้

๑. ผู้ได้รับทุนการศึกษามีปัญหาเกี่ยวกับสุขภาพ เมื่อเดินทางไปถึงประเทศจีน  
แล้ว มีความเจ็บ ไข้ได้ป่วยและประสบปัญหา ถึงขนาดบางคนต้องเดินทางกลับประเทศ  
ไทย หรือบางรายต้องเดินทางกลับมารับรักษาตัวหรือตรวจสุขภาพเป็นครั้งคราว

๒. ผู้ได้รับทุนการศึกษามีปัญหาบางประการ เป็นเหตุให้ต้องลากลับมาประเทศ  
ไทยเป็นครั้งคราว กระทบต่อการศึกษาและหมักหมมที่กำลังศึกษาอยู่ในประเทศจีน

๓. ผู้ได้รับทุนการศึกษามีได้ขอรับทุนการศึกษาหรือมีภาระติดพันอื่นอยู่แล้ว แต่  
มิได้รายงานให้หัวหน้าส่วนราชการทราบ ครั้นได้รับทุนการศึกษาแล้ว ได้สละสิทธิ์ก่อน  
เดินทางในระยะเวลากระชั้นชิด ทำให้เสียสิทธิ์ทุนการศึกษานั้น หรือเมื่อเดินทางไปถึง  
ประเทศจีนแล้วยังมีภาระการเรียนหรือการสอบติดค้างอยู่ที่ประเทศไทยทำให้ต้อง  
เดินทางกลับประเทศไทยหลายครั้ง เป็นเหตุให้เกิดความเสียหาย

๔. ผู้ได้รับทุนการศึกษามีปัญหาทางสภาพจิต ที่จะต้องอยู่ในความดูแลของแพทย์  
หรืออยู่ในความดูแลอย่างใกล้ชิดของครอบครัว ครั้นเดินทางไปประเทศจีนก็เกิดปัญหา  
กับเพื่อนข้าราชการและนักศึกษาอื่น

๕. ผู้ได้รับทุนการศึกษามีปัญหาเกี่ยวกับสัมพันธ์ภาพกับผู้อื่น เป็นเหตุให้เกิดการ  
ทะเลาะเบาะแว้งและเกิดความขัดแย้งในหมู่ข้าราชการไทยที่เดินทางไปศึกษาใน  
ต่างประเทศ ทำให้เกิดความเสียหายแก่ชื่อเสียงเกียรติภูมิของส่วนราชการและประเทศ  
ไทย

๖. ผู้ได้รับทุนการศึกษามีปัญหานิสัยส่วนตัว ไม่รับผิดชอบต่อหน้าที่ เมื่อเดินทางไป  
ไปศึกษาที่ประเทศจีนแล้ว มีปัญหาการขาดเรียนเป็นนิตย์ ทำให้เสียหายต่อโครงการและ  
ส่วนราชการต้นสังกัดด้วย

ปัญหาและประเด็นดังกล่าวเป็นเรื่องที่สมาคมฯ และส่วนราชการต้นสังกัด  
จะได้ร่วมมือกันป้องกันแก้ไขไม่ให้เกิดขึ้นอีก เพื่อประโยชน์แก่ราชการ เพื่อเกียรติภูมิ  
และศักดิ์ศรีของประเทศไทยและข้าราชการไทยสืบไป

ดังนั้นจึงต้องขอความร่วมมือหัวหน้าส่วนราชการได้กรุณาคัดเลือกข้าราชการใน  
สังกัดและเสนอชื่อมายังสมาคมฯ โดยคำนึงถึงบทเรียนดังกล่าวด้วย ก็จะเป็นการดีอย่าง  
ยิ่ง.

---

สำนักเลขาธิการ สมาคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจไทย-จีน

๑๑ กันยายน ๒๕๕๖